

《集韵》“某某读”讹误例释

岳利民

(长沙理工大学中文系, 湖南长沙, 410114)

摘要:《集韵》中的“某某读”并不都是指前代经师的特异读音, 为数不少的“某某读”是《集韵》编纂者错误地沿用前代经师音注中的特殊音切而造成的: 一是误把“注非其字”的音切看成是“为其字注音”的音切, 一是误把“非注音”的直音看成是“为其字注音”的直音。

关键词: 集韵; 读; 讹误; 例释

中图分类号: H113.4

文献标识码: A

文章编号: 1672-3104(2014)06-0307-06

在《集韵》编纂者看来, 前代经师音注的读音与中古音不合的, 在《集韵》中常常标明“某某读”。根据笔者的统计, 《集韵》中的“某某读”共 357 则, 涉及注家 50 人。其中, 徐邈 118 则、刘昌宗 35 则、郑康成 24 则、李轨 21 则、郭璞 20 则、沈重 18 则、郭象 11 则、施乾 8 则、王肃 7 则、刘伯庄 7 则、谢峤 6 则、郑司农 5 则、杜子春 5 则、陆德明 5 则、孙炎 5 则、郑氏 4 则、颜师古 4 则、向秀 3 则、戚衮 3 则、应劭 3 则、苏林 3 则、韦昭 3 则、马融 3 则、梁简文帝 2 则、孟康 2 则、范宣 2 则、徐广 2 则、沈旋 2 则、服虔 2 则、晋灼 2 则、宋惟干 2 则、丁公著 2 则、沈文阿 1 则、沈宣 1 则、皇侃 1 则、何休 1 则、何上公 1 则、陆绩 1 则、李舟 1 则、司马贞 1 则、郑兴 1 则、如淳 1 则、干宝 1 则、京房 1 则、高诱 1 则、萧该 1 则、宋衷 1 则、郑少贛 1 则、李颐 1 则、司马彪 1 则。

《集韵》中的有些“某某读”是前代经师的特异读音, 与中古音不合。但是, 为数不少的“某某读”是《集韵》编纂者错误地沿用前代经师音注中的特殊音切而造成的。笔者所说的特殊音切, 一是指注非其字的音切, 一是指不是用来注音的直音。下面就《集韵》中的部分“某某读”讹误分类考辨如下:

一、误注非其字为其字注音例

(1)《集韵》屋韵居六切:“鬻, 释也。《诗》:鬻子之闵斯。徐邈读。”^[1]

按:《诗·豳风·鸛鳴》:“恩斯勤斯, 鬻子之闵斯!”《释文》:“鬻子:由六反。徐居六反, 释也。一云卖也。”^[2]《尔雅·释言》:“幼、鞠, 稚也。”“居六反”是为“鬻”的同义字“鞠”字注音^[3]。内部证据,《尚书·康诰》:“兄亦不念鞠子哀, 大不友于弟。”《释文》:“鞠:居六反。”另,《释文》为“鞠”字注“居六反”11次,“九六反”6次,“久六反”1次。《集韵》编纂者误认为“居六反”是为“鬻”字注音, 故标明徐邈读。

(2)《集韵》江韵胡江切:“虹, 溃也。《诗》:实虹小子。郑康成读。”

按:《诗·大雅·抑》:“彼童而角, 实虹小子。”毛传:“童, 羊之无角者也。而角, 自用也。虹, 溃也。”郑笺:“童羊, 譬王后也, 而角者, 喻与政事有所害也。此人实溃乱小子之政。”《释文》:“实虹:户公反, 溃也。郑户江反。”“溃败”和“投降”意义相关,“户江反”是为“降”字注音^[4]。内部证据,《尔雅·释言》:“虹, 溃也。”《释文》:“虹:音洪。顾作江, 音同。李本作降, 下江反。”另,《释文》为“降”字注“户江反”35次,“下江反”4次,“胡江反”1次。《集韵》“胡江切”与《释文》“户江反”都是匣母江韵。《集韵》编纂者误认为“户江反”是为“虹”字注音, 故标明郑康成读。

(3)《集韵》感韵子感切:“簪, 速也。《易》:朋盍簪。王肃读。或作走。”

按:《易·豫》:“由豫, 大有得。勿疑朋盍簪。”

收稿日期:2014-04-17; 修回日期:2014-09-11

基金项目:国家社会科学基金项目“《经典释文》音切的音义匹配研究”(12BYY063); 教育部人文社会科学研究规划基金项目“《经典释文》引音的音义匹配和六朝音研究”(12YJA740101); 湖南省社科基金项目“《经典释文》所引诸家音切研究”(07YBB318)

作者简介:岳利民(1962-), 男, 湖南邵阳人, 文学博士, 长沙理工大学副教授, 主要研究方向:汉语史

《释文》：“簪：徐侧林反，《子夏传》同。疾也，郑云速也，《埤苍》同，王肃又祖感反。”《说文》：“𨔵：疾也。”《广韵》：“𨔵：速也，子感切。”王筠句读：“‘𨔵：疾也。’加宀，义仍不异，古人偶增偏旁，不须深求。”“祖感反”是为“𨔵”字注音。内部证据，《尔雅·释诂》：“𨔵、骏、肃、亟、遄，速也。”《释文》：“𨔵：本或作𨔵，同。子感反。”《集韵》“子感切”与《释文》“祖感反”都是精母感韵。《集韵》编纂者误认为“祖感反”是为“簪”字注音，故标明王肃读。

(4)《集韵》歌韵遭歌切：“嗟，《易》：大耋之嗟。王肃读。”

按：《易·离》：“不鼓缶而歌，则大耋之嗟，凶。”《释文》：“之嗟：如字，王肃又遭哥反。”《广韵》：“嗟：治象牙曰嗟。七何切。”“遭哥反”是为“嗟”字注音。内部证据，《释文》：“于差：郑初佳反，择也。王音嗟，《韩诗》作嗟。徐七何反。”《广雅·释诂》：“差，磨也。”王念孙疏证：“差之言嗟也。”《集韵》“遭歌切”与《释文》“遭哥反”都是精母歌韵。《集韵》编纂者误认为“遭哥反”是为“嗟”字注音，故标明李轨读。

(5)《集韵》江韵莫江切：“龙，黑白杂色也。《周礼》：龙勒。戚袞读。”

按：《周礼·春官·巾车》：“革路，龙勒。”郑注：“龙，驪也。”《释文》：“龙勒：如字，戚音龙。”《广韵》：“驪：黑马白面，莫江切。”“音龙”是为“驪”字注音。《集韵》“莫江切”与《释文》“音龙”都是明母江韵。《集韵》编纂者误认为“音龙”是为“龙”字注音，故标明戚袞读。

(6)《集韵》纸韵巨绮切：“倚，立也。《易》：参天两地而倚数。王肃读。”

按：《易·说》：“参天两地而倚数。”《释文》：“而倚：於绮反。马云：依也。王肃其绮反，云立也，虞同。蜀才作奇通。”《广韵》：“倚：立也。渠绮切。”“其绮反”疑是为“倚”字注音。《集韵》“巨绮切”与《释文》“其绮反”都是群母纸韵。《集韵》编纂者误认为“其绮反”是为“倚”字注音，故标明王肃读。

(7)《集韵》屑韵徒结切：“突，𨔵出也。《易》：突如其来如。王肃读。”

按：《易·离》：“突如其来如，焚如，死如，弃如。”《释文》：“突：徒忽反，王肃唐屑反，旧又汤骨反。《字林》同，云：暂出。”“𨔵”和“突”都有“突然而出”的意义，“唐屑反”是为“突”的同义字“𨔵”字注音。内部证据，《左传·隐公九年》：“彼徒我车，惧其侵𨔵我也。”《释文》：“侵𨔵：直结反，又音逸，

突也。”《集韵》“徒结切”与《释文》“唐屑反”都是定母屑韵。《集韵》编纂者误认为“唐屑反”是为“突”字注音，故标明王肃读。

(8)《集韵》虞韵匈于切：“紆，曲也。《周礼》：连行，紆行。李轨读。”

按：《周礼·考工记·梓人》：“却行，仄行，连行，紆行。”《释文》：“紆行：乙俱反，李又香于反。”“香于反”是为“𨔵”字注音。内部证据，《释文》：“𨔵：香于反，睢𨔵也。向云：睢𨔵，小人喜悅之貌。王肃云：𨔵，大也。郑云：夸也。《说文》云：张目也。《字林》火孤反，又火于反。子夏作紆。”《集韵》“匈于切”与《释文》“香于反”都是晓母虞韵。《集韵》编纂者误认为“香于反”是为“紆”字注音，故标明李轨读。

(9)《集韵》尤韵陈留切：“酬，报也。《易》：是故可与酬酢。徐邈读。”

按：《易·系辞》：“是故可与酬酢，可与佑神矣。”《释文》：“酬：市由反，徐又音畴。”《广韵》：“稠：概也，多也。直由切。”“又音畴”是为“稠”字注音。内部证据，《尚书·微子》：“降监殷民，用又饘斂，召敌饘不息。”《释文》：“饘：如字，下同。徐云郑音畴，马本作稠，云：数也。”又，《释文》：“饘：字或作酬。”“音畴”是为“稠”字注音。《集韵》“陈留切”与《释文》“音畴”都是澄母尤韵。《集韵》编纂者误认为“又音畴”是为“酬”字注音，故标明徐邈读。

(10)《集韵》支韵丘奇切：“卮，器名。《庄子》：卮言日出。李轨读。通作𨔵。”

按：《庄子·寓言》：“卮言日出。”《释文》：“卮言：音支。《字略》云：卮，圆酒器也。李起宜反。王云：夫卮器，满即倾，空则仰，随物而变，非执一守故者也；施之于言，而随人从变，已无常主者也。司马云：谓支离无首尾言也。”《广韵》：“𨔵：去奇切。”由《集韵》“通作𨔵”可知，“起宜反”是为“𨔵”字注音。《集韵》“丘奇切”与《释文》“起宜反”都是溪母支韵。《集韵》编纂者误认为“起宜反”是为“卮”字注音，故标明李轨读。

(11)《集韵》屋韵余六切：“翌，明也。《书》：翌日乙丑。刘昌宗读。”

按：《周礼·春官·司几筵》：“凡吉事变几，凶事仍几。”郑注：“《书·顾命》曰：翌日乙丑，成王崩。”《释文》：“翌日：音翼，刘音育。”《说文》：“昱：明日也。”段玉裁注：“凡经传子史，翌日字皆昱日之段借，翌与昱同立声，故相段借。”“音育”是为“昱”字注音。《集韵》“余六切”与《释文》“音育”都是以母屋韵。《集韵》编纂者误认为“音育”是为“翌”字注音，故标明刘昌宗读。

(12)《集韵》模韵汪胡切：“弧，曲也。《周礼》：无弧深。杜子春读。”

按：《周礼·考工记·辘人》：“凡揉辘，欲其孙而无弧深。”郑注：“杜子春云：‘弧读为净而不污之污。’”《释文》：“无弧：音胡，杜音乌。”“音乌”是陆德明据杜子春的读为“污”字注音。《集韵》“汪胡切”与《释文》“音乌”都是影母模韵。《集韵》编纂者误认为“音乌”是为“弧”字注音，故标明杜子春读。

(13)《集韵》登韵居曾切：“恒，弦也。《诗》：如月之恒。沈重读。通作緇。”

按：《诗·小雅·天保》：“如月之恒，如日之升。”《释文》：“之恒：本亦作緇，同，古邓反，沈古恒反，弦也。”《广韵》：“緇：大索，古恒切。”《说文》：“緇：大索也。一曰急也。”据《说文》，“緇”有“绷急琴弦”的意义，“古恒反”疑是为“緇”字注音。《集韵》“居曾切”与《释文》“古恒反”都是见母登韵。《集韵》编纂者误认为“古恒反”是为“恒”字注音，故标明沈重读。

(14)《集韵》御韵牛据切：“迓，迎也。《书》：迓衡。郑康成读。”

按：《尚书·洛诰》：“旁作穆穆迓衡。”《释文》：“迓：五嫁反。马、郑、王皆音鱼据反。”“鱼据反”是为“御”字注音。内部证据，“御之：五嫁反。本亦作迓，又作迓，同，迎也。王肃鱼据反，云侍也。”《集韵》“牛据切”与《释文》“鱼据反”都是疑母御韵。《集韵》编纂者误认为“鱼据反”是为“迓”字注音，故标明郑康成读。

(15)《集韵》諄韵松伦切：“殉，贪也。《尚书》：殉于货色。徐邈读。”

按：《尚书·伊训》“敢有殉于货色。”《释文》：“殉：辞俊反，徐辞荀反。”“辞荀反”疑是为“循”字注音。内部证据，《释文》：“环人殉环：徐音循，或辞俊反。”又，“殉：辞俊反，徐辞伦反。司马云：营也。崔云：杀身从之曰殉。”《集韵》“松伦切”与《释文》“辞荀反”都是邪母諄韵。《集韵》编纂者误认为“辞荀反”是为“殉”字注的音，故标明徐邈读。

(16)《集韵》东韵沽红切：“诤，讼言相陷也。《诗》：螽贼内诤。郑康成读。”

按：《诗·大雅·召旻》：“天降罪罟，螽贼内诤。”毛传：“诤，溃也。”郑笺：“诤，争讼相陷入之言也。”《释文》：“内诤：户工反，溃也。徐云郑音工，争讼相陷入之言。《说文》：“攻，击也。”“音工”不是为“诤”字注音，疑是徐邈据郑义为“攻”字注音。《集韵》“沽红切”与《释文》“音工”都是见母东韵。《集韵》编纂者误认为“音工”是为“诤”字注的音，故标明郑

康成读。

(17)《集韵》东韵敷冯切：“蕞，蕞，芜菁也。陈楚之郊谓之蕞。或作葑。《诗》：采葑采菲。徐邈读。”

按：《诗·邶风·谷风》：“采葑采菲，无以下体。”《释文》：“采葑：孚容反，徐音丰，须也。《字书》作蕞，孚容反。《草木口》云：芜菁也。郭璞云：今菘菜也。案江南有菘，江北有蔓菁，相似而异。菘，音嵩。”《广韵》：“葑：菜名。府容切。”又，“蕞：菜名，又音丰。敷容切。”“音蕞”不是为“葑”字注音，而是为“蕞”字注音。《集韵》“敷冯切”与《释文》“音丰”都是敷母东韵。《集韵》编纂者误认为“音丰”是为“葑”字注的音，故标明徐邈读。

(18)《集韵》厚韵许后切：“吗，风声。《庄子》：万窍怒吗。徐邈读。”

按：《庄子·齐物论》：“是唯无作，作则万窍怒吗。”《释文》：“怒吗：胡刀反，徐又许口反，又胡到反。”《广韵》：“吼：牛鸣，呼后切。”“许口反”疑是为“吼”字注音。《集韵》“许后切”与《释文》“许口反”都是晓母厚韵。《集韵》编纂者误认为“许口反”是为“吗”字注的音，故标明徐邈读。

(19)《集韵》阳韵余章切：“将，杂名。《周礼》：伯用将。刘昌宗读。”

按：《周礼·冬官·玉人》：“天子用全，上公用龙，侯用瓚，伯用将。”《释文》：“伯用将：如字，刘音阳。”《广韵》：“玉名，与章切。”“音阳”疑是为“瑒”字注音。《集韵》“余章切”与《释文》“音阳”都是以母阳韵。《集韵》编纂者误认为“音阳”是为“将”字注的音，故标明刘昌宗读。

(20)《集韵》锤韵居容切：“珙，拱，大璧也。《春秋传》：与我其珙璧。徐邈读。或作拱。”

按：《左传·襄公二十八年》：“与我其拱璧。”《释文》：“拱璧：居勇反，徐音恭。”据《集韵》，“音恭”是为“珙”字注音。“珙”，《广韵》除收了“居悚切”一读之外，还收了“九容切”一读。“珙”在《广韵》时代，应是同义异读字。《集韵》时代，“珙”已无“九容切”一读，故标明徐邈读。《集韵》“居容切”与《释文》“音恭”都是见母锤韵。

二、误非注音为注音例

(21)《集韵》屑韵昨结切：“札，疫疠也。《周礼》：大札则不举行。徐邈读。”

按：《周礼·天官·膳夫》：“大札则不举。”《释文》：“大札：侧八反，徐音截，疫疠也。杜注《左传》：天

死曰札。”“音截”不是为“札”字注音，而是易字，是以本字易借字。内部证据，《周礼·地官·司关》：“国凶札，则无关门之征。”郑注：“札读为截，截谓疫厉。”《释文》：“凶札：如字，又音截。”依郑注“札读为截”可知，“音截”当是易字。据《释文》，“如字”和“音截”对照出现，也可推知“音截”是用来辨析字形而不是用来注音的。《集韵》“昨结切”与《释文》“音截”都是从母屑韵。《集韵》编纂者误认为“音截”是为“札”字注的音，故标明徐邈读。

(22)《集韵》谆韵松伦切：“训，道也。《周礼》：士训。郑司农读。”

按：《周礼·地官·叙官》：“士训，中士二人，下士四人。”郑注：“郑司农云：‘训读为驯。’玄谓能训说土地善恶之势。”《释文》：“土训：如字，司农音驯。”“音驯”是陆德明据郑注中引司农的训释直接改“读为”为直音，以“驯”易“训”。《集韵》“松伦切”与《释文》“音驯”都是邪母谆韵。《集韵》编纂者误认为“音驯”是为“训”字注的音，故标明郑司农读。

(23)《集韵》轸韵美陨切：“泚，浴尸也。《周礼》：大泚。杜子春读。”

按：《周礼·春官·小宗伯》：“王崩，大肆，以秬鬯泚。”郑注：“杜子春读泚为泚。”《释文》：“鬯泚：亡婢反。杜音泚，亡忍反。李亡辨反。”“音泚”是陆德明据郑注中引杜子春的训释直接改“读为”为直音，以“泚”易“泚”。《集韵》“美陨切”与《释文》“音泚”都是明母轸韵。《集韵》编纂者误认为“音泚”是为“泚”字注的音，故标明杜子春读。

(24)《集韵》阮韵纪偃切：“楯，马行不利也。《考工记》：终日驰骋，左不楯。杜子春读。”

按：《周礼·考工记·辀人》：“终日驰骋，左不楯。”郑注：“杜子春云：‘楯读为蹇。’”《释文》：“不楯：杜音蹇，郑音倦。”“音蹇”是陆德明据郑注中引杜子春的训释直接改“读为”为直音，以“蹇”易“楯”。《集韵》“纪偃切”与《释文》“音蹇”都是见母阮韵。《集韵》编纂者误认为“音蹇”是为“楯”字注的音，故标明杜子春读。

(25)《集韵》潜韵补馆切：“胖，夹脊肉，一曰半体也。《周礼》：膾胖。杜子春读。”

按：《周礼·天官·腊人》：“凡祭祀，共豆脯，荐脯、膾、胖，凡腊物。”郑注：“脯非豆实，豆当为羞，声之误也。郑司农云：‘膾膾肉。’郑大夫云：‘胖读为判。’杜子春读胖为版。”《释文》：“胖：普半反，杜音版。”“音版”是陆德明据郑注中引杜子春的训释直接改“读为”为直音，以“版”易“胖”。《集韵》“补馆切”与《释文》“音版”都是帮母潜韵。《集韵》编

纂者误认为“音版”是为“胖”字注的音，故标明杜子春读。

(26)《集韵》祭韵子例切：“瘵，接也。《诗》：无自瘵焉。郑康成读。”

按：《诗·小雅·菀柳》：“上帝甚蹈，无自瘵焉。”毛传：“瘵，病也。”郑笺：“瘵，接也。”孔颖达疏：“毛依《释诂》云‘瘵，病也’。郑以上暱类之，读为交际之际，故言接也。”《释文》：“自瘵：侧界反，毛：病也。郑音际，际，接也。”“瘵”是借字，“际”是本字。“音际”不是为“瘵”字注音，而是易字，是以本字易借字。《集韵》“子例切”与《释文》“音际”都是精母祭韵。《集韵》编纂者误认为“音际”是为“瘵”字注的音，故标明郑康成读。

(27)《集韵》咸韵胡谗切：“涵，同也。《诗》：僭始既涵。郑康成读。”

按：《诗·小雅·巧言》：“乱之初生，僭始既涵。”郑笺：“涵，同也。”《释文》：“既涵：毛音含，容也。郑音咸，同也。《韩诗》作减，减，少也。”“音咸”不是为“涵”字注音，当是易字，以“咸”易“涵”。内部证据，《诗·鲁颂·閟宫》：“敦商之旅，克咸厥功。”郑笺：“咸，同也。”《集韵》“胡谗切”与《释文》“音咸”都是匣母咸韵。《集韵》编纂者误认为“音咸”是为“涵”字注的音，故标明郑康成读。

(28)《集韵》东韵枯公切：“窾，空也。《庄子》：导大窾。向秀读。”

按：《庄子·养生主》：“批大郤，导大窾，因其固然。”《释文》：“大窾：徐苦管反，又苦禾反。崔、郭、司马云：空也。向音空。”成玄英疏：“窾，空也，骨节空处。”“音空”不是为“窾”字注音，而是解释“窾”的意义。《集韵》“枯公切”与《释文》“音空”都是溪母东韵。《集韵》编纂者误认为“音空”是为“窾”字注的音，故标明向秀读。

(29)《集韵》纸韵丈尔切：“鳩，解也。《春秋传》：庶有鳩乎。徐邈读。通作豸。”

按：《左传·宣公十七年》：“余将老，使邴子逞其志，庶有豸乎！”《释文》：“鳩乎：徐音豸，直是反，解也。本又作豸，注同。或音居牛反，非也。”“音豸”不是为“鳩”字注音，而是易字。《集韵》“丈尔切”与《释文》“音豸”都是澄母纸韵。《集韵》编纂者误认为“音豸”是为“鳩”字注的音，故标明徐邈读。

(30)《集韵》阳韵诸良切：“商，度也。《尚书》：我商賚汝。徐邈读。”

按：《尚书·费誓》：“只复之，我商賚尔。”《释文》：“商：如字，徐音章。”“商”是借字，“章”是本字。“商”通“章”，篇章。“音章”不是为“商”字注音，

而是易字，是以本字易借字。《荀子·王制》：“审诗商，禁淫声。”王先谦集解引王引之曰：“商读为章，章与商古字通。”《集韵》“诸良切”与《释文》“音章”都是章母阳韵。《集韵》编纂者误认为“音章”是为“商”字注的音，故标明徐邈读。

(31)《集韵》暮韵苏故切：“索，求也。《书·序》：八卦之说，谓之八索。徐邈读。”

按：《尚书·序》：“八卦之说，谓之八索。”《释文》：“八索：所白反，下同，求也。徐音素。本或作素。”“音素”不是为“索”字注音，而是易字。《集韵》“苏故切”与《释文》“音素”都是心母暮韵。《集韵》编纂者误认为“音素”是为“索”字注的音，故标明郑康成读。

(32)《集韵》模韵同都切：“杜，姓也。晋有杜蒯。刘昌宗读。通作屠。”

按：《周礼·春官·叙官》：“大师，下大夫二人。”郑注：“晋杜蒯云：旷，大师也。”《释文》：“杜蒯：如字，刘音屠。下苦怪反。”由《集韵》“通作屠”可知，“音屠”不是为“杜”字注音，而是易字。内部证据，《左传·昭公九年》：“膳宰屠蒯趋入，请佐公使尊。”《释文》：“屠：音徒。《礼记》作杜。”《集韵》“同都切”与《释文》“音屠”都是定母模韵。《集韵》编纂者误认为“音屠”是为“杜”字注的音，故标明刘昌宗读。

(33)《集韵》虞韵斤於切：“倨，傲也。《春秋传》：直而不倨。徐邈读。”

按：《左传·襄公二十九年》：“直而不倨。”《释文》：“不倨：音据，徐音居。”“音居”不是为“倨”字注音，而是易字，是以借字易本字。内部证据，《释文》：“倨：本亦作居，同，纪慮反。”《集韵》“斤於切”与《释文》“音居”都是见母鱼韵。《集韵》编纂者误认为“音居”是为“倨”字注的音，故标明徐邈读。

(34)《集韵》虞韵山於切：“苏，木名。《诗》：山有扶苏。徐邈读。”

按：《诗·郑风·山有扶苏》：“山有扶苏，隰有荷花。”毛传：“扶苏、扶胥，小木也。”《释文》：“山有扶苏：如字，徐又音踈。扶苏，扶胥木也。”“音踈”不是为“苏”字注音，而是易字。内部证据，《释文》：“扶胥：音踈，又相如反。”“音踈”亦不是为“胥”字注音，而是易字。“踈”同“疏”。马瑞辰通释：“胥、疏、苏叠韵，古通用。”《集韵》“山於切”与《释文》“音踈”都是生母鱼韵。《集韵》编纂者误认为“音踈”是为“苏”字注的音，故标明徐邈读。

(35)《集韵》支韵才支切：“訾，毁也。《庄子》：无誉无訾。徐邈读。”

按：《庄子·山木》：“无誉无訾。”《释文》：“无訾：

音紫，毁也。徐音疵。”《说文》：“疵：病也。”“音疵”不是为“訾”字注音，而是易字，是以本字易借字。

《集韵》“才支切”与《释文》“音疵”都是从母支韵。《集韵》编纂者误认为“音疵”是为“訾”字注的音，故标明徐邈读。

(36)《集韵》支韵句为切：“遗，谦以下人也。《诗》：莫肯下遗。郑康成读。”

按：《诗·小雅·角弓》：“莫肯下遗，式居娄骄。”郑笺：“郑读曰随。”高亨注：“随，顺从也。”《释文》：“遗：王申毛如字，郑读曰随。”“读曰随”不是为“遗”字注音，而是易字，是以本字易借字。《集韵》“句为切”与《释文》“读曰随”都是邪母支韵。《集韵》编纂者误认为“读曰随”是为“遗”字注的音，故标明徐邈读。

(37)《集韵》虞韵恭于切：“救，禁也。《周官》有司救。刘昌宗读。”

按：《周礼·地官·司救》：“司救掌万民之衰恶、过失。”《释文》：“司救：如字，刘音拘。”《说文》：“救：止也。”又，《说文》：“拘：止也。”“救”“拘”同义。“音拘”不是为“救”字注音，而是易字。《集韵》“恭于切”与《释文》“音拘”都是见母虞韵。《集韵》编纂者误认为“音拘”是为“救”字注的音，故标明刘昌宗读。

(38)《集韵》元韵愚袁切：“愿，恣慎也。《周礼》：上愿纠暴。刘昌宗读。”

按：《周礼·秋官·大司寇》：“五曰国刑，上愿纠暴。”《释文》：“上愿：音愿，刘又音原。”“原”是“愿”的古字。“音原”不是为“愿”字注音，而是易字，是以古字易今字。《论语·阳货》：“乡原，德之贼也。”朱熹集注：“原，同愿。”《集韵》“愚袁切”与《释文》“音原”都是疑母元韵。《集韵》编纂者误认为“音原”是为“愿”字注的音，故标明刘昌宗读。

(39)《集韵》删韵谩还切：“蔓，蔓菁，蔬名。徐邈读。”

按：《礼记·坊记》：“《诗》云：‘采葑采菲，无以下体。’郑注：‘葑，蔓菁也。’《释文》：‘蔓：音万，徐音蛮。’“音蛮”不是为“蔓”字注音，而是易字。内部证据，《释文》：“戎曼：音蛮，又音万。二传作戎蛮，哀四年同。”《集韵》“谩还切”与《释文》“音蛮”都是明母删韵。《集韵》编纂者误认为“音蛮”是为“蔓”字注的音，故标明徐邈读。

(40)《集韵》微韵於希切：“宸，《尔雅》：牖户间谓之宸。郭璞读。”

按：《尔雅·释宫》：“牖户之间谓之宸。”《释文》：“宸：於岂反，郭音依，又意尾反。”“音依”不是为

“宸”字注音，而是易字，是以借字易本字。内部证据，《释文》：“依前：於岂反。本又作宸。”《集韵》“於希切”与《释文》“音依”都是影母微韵。《集韵》编纂者误认为“音依”是为“宸”字注的音，故标明郭璞读。

(41)《集韵》真韵卑民切：“嫔，妇也。《周礼》：嫔贡。郑司农读。”

按：《周礼·天官·大宰》：“一曰祀贡，二曰嫔贡。”郑注：“嫔故书作宾。郑司农云：‘祀贡，牺牲包茅之属。宾贡，皮帛之属。’”《释文》：“嫔贡：郑音频，司农音宾。”“音宾”不是为“嫔”字注音，而是陆德明据郑注中引司农的训释以“宾”易“嫔”。《集韵》“卑民切”与《释文》“音宾”都是帮母真韵。《集韵》编纂者误认为“音宾”是为“嫔”字注的音，故标明郑司农读。

(42)《集韵》支韵鱼羈切：“献，仪也。《周礼》：献酌。郑司农读。”

按：《周礼·春官·司尊彝》“凡六彝六尊之酌，郁齐献酌。”郑注：“郑司农云：‘献读为仪。仪酌，有威仪多也。’”《释文》：“献酌：素何反，司农音仪。”“音仪”是陆德明据郑注中引司农的训释直接改“读为”为直音，以“仪”易“献”。《集韵》“鱼羈切”与《释文》“音仪”都是疑母支韵。《集韵》编纂者误认为“音仪”是为“献”字注的音，故标明郑司农读。

参考文献：

- [1] 丁度. 集韵[M]. 上海: 上海古籍出版社, 1985.
- [2] 陆德明. 经典释文[M]. 北京: 中华书局, 1983.
- [3] 岳利民. 《徐邈音切研究》音义匹配失误例释[J]. 语言研究, 2014(1): 78.
- [4] 岳利民. 《经典释文》中的字头和音义匹配[J]. 语言研究, 2008(3): 44.
- [5] 许慎. 说文解字[M]. 北京: 中华书局, 1963.
- [6] 陈彭年, 邱雍. 广韵[M]. 北京: 中华书局, 1984.

An analysis of some du in *Jin Yun*

YUE Limin

(College of Literature and Law, Changsha University of Science and Technology, Changsha 410114, China)

Abstract: Not all Du in *Jin Yun* are special pronunciation of teachers of Confucian classics in the previous dynasties. Non-Some Du result from continuing to use some special yinqie of teachers of Confucian classics. The first is to mistake non-labeling phonetics for the prefixes, or labeling phonetics for the prefixes, mistake zhiyin of no-phonetic-notation for zhiyin of phonetic-notation. The second is to mistake zhiyin of no-phonetic-notation for zhiyin of phonetic-notation.

Key Words: *Jin Yun*; Du; errors; analysis

[编辑: 胡兴华]